

Diffusore da incasso anti-vandalo 12 W
12 W Vandal-proof speaker units for flush-mounting



EN54-24:2008 CERTIFICATE:
No. 0068/CPR/153-2020

Safety: Compliant to EN 50200, EN 62368-1
Emergency: EN54-24:2008 - ISO 7240-19:2010
 CEN/TS 54-32:2015 - EN 50849
Application: Indoor environment (Type A)

I	INDICE DEI CONTENUTI	
	NOTE SULLA SICUREZZA	1
	DESCRIZIONE	1
	INSTALLAZIONE	2
	CONNESSIONI	2
	CARATTERISTICHE TECNICHE	4

NOTE SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente il presente foglio istruzioni.
 PASO S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a persone e/o cose derivanti dalla non corretta installazione e dall'uso improprio del prodotto.
La messa in opera del diffusore deve essere effettuata da personale addestrato: un'errata installazione potrebbe comportare il rischio di scossa elettrica.

DESCRIZIONE

Il diffusore **C45/12V-EN**, caratterizzato da corpo e griglia frontale in metallo, è dotato di un altoparlante con trasformatore per linee a tensione costante (50, 70 e 100V); la potenza d'uscita è regolabile (12, 6 o 3 W). Il sistema di fissaggio rende possibile sia l'incasso a parete che a controsoffitto. Questo diffusore è stato appositamente sviluppati per essere impiegati in sistemi d'emergenza e d'evacuazione (VES): sono infatti dotati di morsettiera ceramica e di fusibile termico, che garantiscono la salvaguardia della linea di collegamento altoparlanti nel caso in cui un possibile incendio metta fuori uso uno o più diffusori ad essa collegati.

Nel ringraziarVi per aver scelto un prodotto PASO, vogliamo ricordarVi che la nostra azienda opera con sistema di qualità certificato. Tutti i nostri prodotti vengono pertanto controllati in ogni fase della produzione per garantirVi la piena soddisfazione del Vostro acquisto.

Nel continuo intento di migliorare i propri prodotti, la PASO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni e alle caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.



Avvertenze per lo smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico (RAEE) consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.

UK	TABLE OF CONTENTS	
	SAFETY NOTES	1
	DESCRIPTION	1
	INSTALLATION	2
	CONNECTIONS	2
	TECHNICAL SPECIFICATIONS	4

SAFETY NOTES

Please read this instruction sheet carefully.
 PASO S.p.A. will accept no liability for personal injury and/or damage to property resulting from incorrect installation or improper use of the product.
The speaker unit must be set up by trained personnel. Incorrect installation could result in the risk of electric shocks.

DESCRIPTION

The **C45/12V-EN** vandal-proof speaker unit is characterised by a metallic housing and front grille. It is equipped with a a constant-voltage transformer (50, 70, 100 V); the output power is adjustable (12, 6 or 3 W). The fixing system enables it to be flush-mounted on a wall or in a false ceiling. This speaker unit has been developed specifically for use in emergency and evacuation systems (VES) and has its own ceramic terminal strip and thermal fuse. These ensure the protection of the line connecting the loudspeakers if a fire puts one or more of the speaker units connected to it out of use.

While thanking you for having chosen a PASO product, we would like to remind you that our company works according to a certified Quality System. This means that all our products are checked during every phase of manufacturing in order to ensure that you will be fully satisfied with your purchase.

PASO S.p.A. strive to improve their products continuously, and therefore reserve the right to make changes to the drawings and technical specifications at any time and without notice.



Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC This product must not be disposed of as urban waste at the end of its working life. It must be taken to a special waste collection centre licensed by the local authorities or to a dealer providing this service. Separate disposal of electric and/or electronic equipment (WEEE) will avoid possible negative consequences for the environment and for health resulting from inappropriate disposal, and will enable the constituent materials to be recovered, with significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

INSTALLAZIONE

Una volta estratto il diffusore dalla confezione, per l'installazione operare come segue:

- Sganciare la griglia frontale (A) rimuovendo le tre viti autofilettanti che la fissano alla scatola da incasso utilizzando una chiave torx a L TX20 (fig. 1);
- Aiutandosi con un cacciavite, praticare un foro passante nei passacavo (C) presenti sui lati della scatola.
- Realizzare, facendo riferimento alle "Dime di foratura", il foro relativo alla tipologia di incasso desiderata. A questo punto, è necessario operare in relazione alla tipologia di montaggio.

Montaggio a parete:

- Inserire i cavi provenienti dalla linea di distribuzione nei passacavo e collegarne le terminazioni alla morsettiera posta sulla griglia frontale, facendo riferimento alle indicazioni riportate nella fig. 2;
- Inserire la scatola da incasso nel foro praticato sulla parete;
- Applicare la griglia frontale e fissarla alla scatola utilizzando le tre viti autofilettanti (B) precedentemente rimosse.

Montaggio a controsoffitto*

- Fissare saldamente ai lati della scatola le staffe con molle (D) utilizzando le apposite viti e rondelle fornite in dotazione (fig. 3);
- Inserire la scatola da incasso nel foro praticato sul pannello da controsoffitto e sganciare le molle dalla loro sede in maniera tale che, scattando verso il basso, vadano in battuta al pannello bloccando così la scatola (fig. 4);
- Inserire i cavi provenienti dalla linea nei passacavo, lasciando un'adeguata ricchezza per effettuare il cablaggio;
- Posizionare il pannello nel controsoffitto;
- Collegare le terminazioni dei cavi alla morsettiera presente sulla griglia frontale ed applicarla alla scatola utilizzando le tre viti autofilettanti (B) precedentemente rimosse.

* È opportuno eseguire queste operazioni con il pannello da controsoffitto appoggiato su un piano.

CONNESSIONI

I diffusori **C45/12V-EN** devono essere collegati in derivazione alla linea di distribuzione, assicurandosi che la potenza complessiva assorbita dai diffusori non ecceda quella massima fornita dall'amplificatore.

La potenza dei diffusori è impostata in fabbrica per linea 100V/12W. Nel caso si volesse modificare questa impostazione, è possibile cambiare la potenza di uscita tramite l'apposito terminale ad inserzione rapida facendo riferimento alla targhetta posta sul trasformatore (vedi fig. 2).

INSTALLATION

Once the speaker has been removed from its packaging, proceed as follows:

- Unhook the front grille (A) removing the three self-tapping screws (B) that secure it to the flus-mounting box by means of L-shaped TX20 torx key (fig. 1);
- With the help of a screwdriver, make a through hole in each cable gland (C) on the sides of the box.
- Using the drilling templates as a reference, make the appropriate hole for the type of mounting required. At this point, proceed as follows:

Wall-mounting:

- Pass the cables coming from the distribution system through the cable gland and connect the ends to the terminal strip on the front grille, following the instructions provided in fig. 2;
- Fit the box for flush-mounting into the hole made for it in the wall;
- Fit the front grille and secure it to the box using the three self-tapping screws (B) that were removed earlier.

Mounting in a false ceiling*

- Fix the brackets with springs (D) firmly to the sides of the box, using the screws and washers provided for this purpose (fig. 3);
- Fit the box for flush-mounting into the hole made in the false ceiling panel and unhook the springs from their housings so that they snap downwards and come to rest against the panel, thus locking the box into place (fig. 4);
- Pass the cables coming from the distribution line through the cable glands, leaving a suitable length for the wiring;
- Put the panel into place in the false ceiling;
- Connect the cable ends to the terminal strip on the front grille and secure it to the box using the three self-tapping screws (B) removed earlier.

* It is advisable to carry out these operations with the panel of the false ceiling resting on a supporting surface.

CONNECTIONS

C45/12V-EN speaker units must be connected to the distribution line by branching them, making sure that the overall output absorbed by the speaker units does not exceed the maximum output supplied by the amplifier.

The power of the speaker units is factory-set for a 100V/12W line. If you wish to change this setting, it is possible to alter the output power by means of the quick-fit terminal provided for this purpose, consulting the data plate on the transformer (see fig. 2).

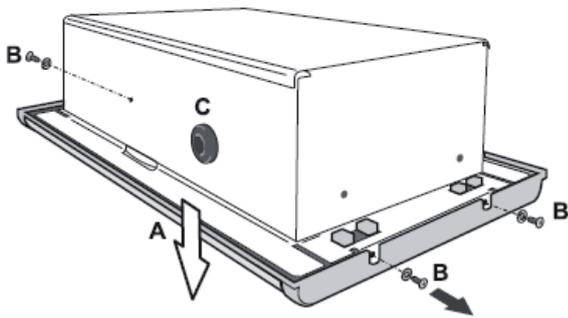


Fig. 1

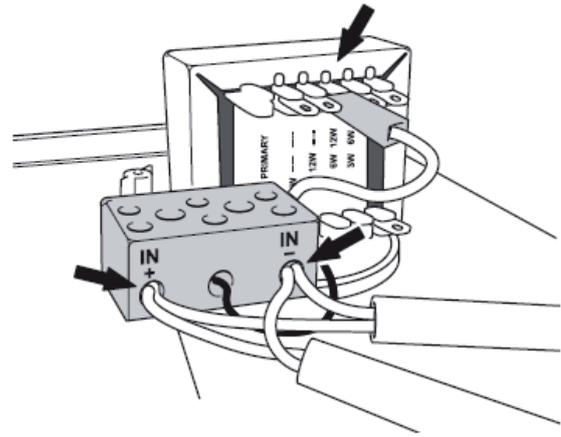


Fig. 2

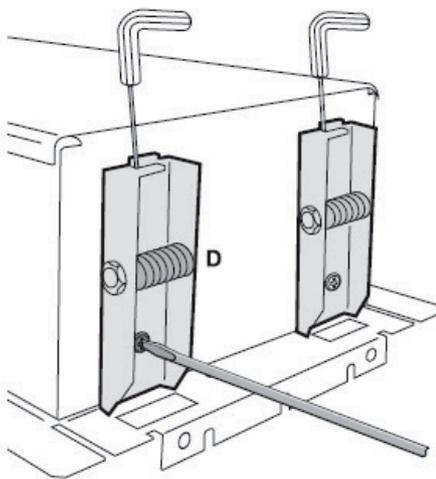


Fig. 3

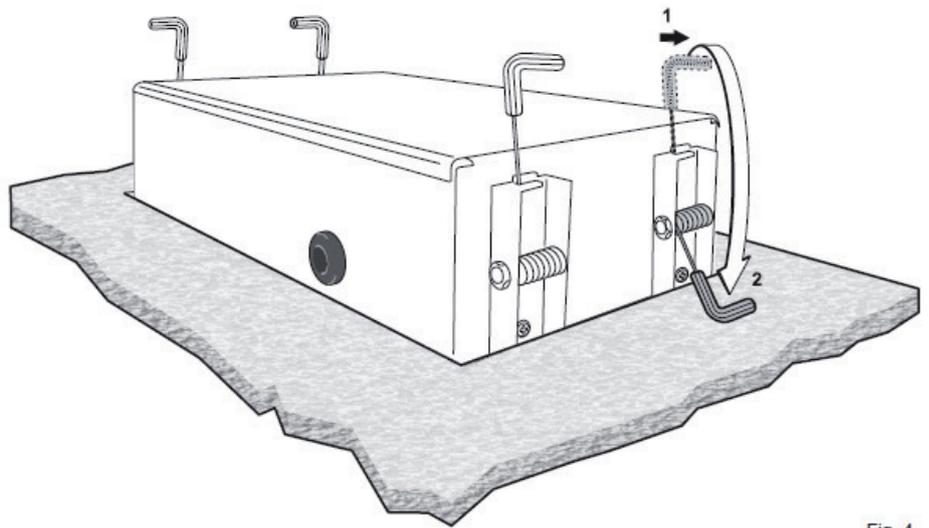
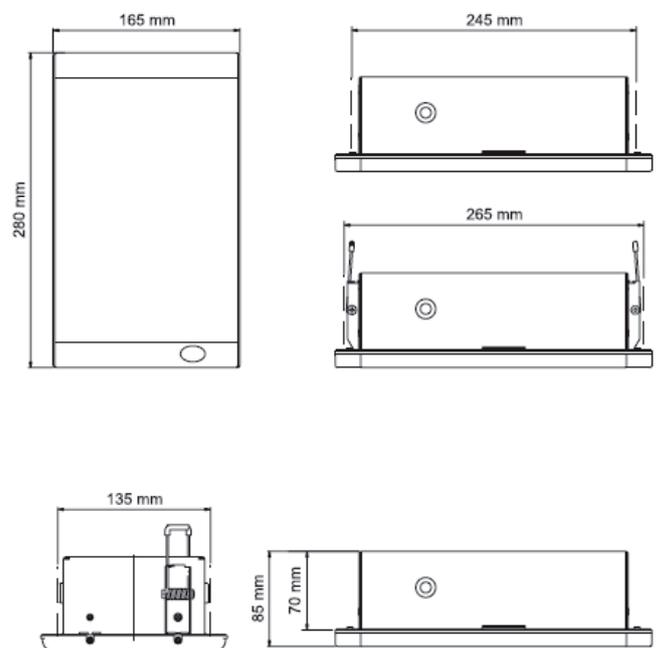
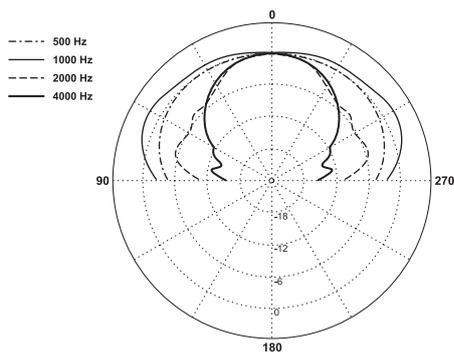
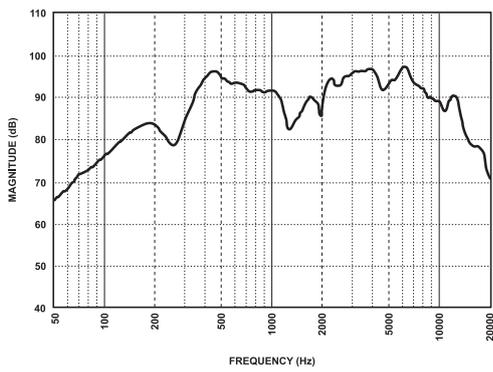


Fig. 4





20

PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20020 Lainate (MI)

0068

0068/CPR/153-2020

EN 54-24

Loudspeaker for voice alarm systems
for fire detection and fire alarm systems for buildings

C45/12V-EN

Type A

N° altoparlanti	1	No. of loudspeakers
Potenza nominale	12 W (100 V)	Rated output
Impedenza nominale (linea 100 V)	830 Ω (12 W) / 1670 Ω (6 W) / 3330 Ω (3 W)	Rated impedance (100 V line)
Impedenza nominale (linea 70 V)	408 Ω (12 W) / 817 Ω (6 W) / 1633 Ω (3 W)	Rated impedance (70 V line)
Risposta in frequenza	150 ÷ 15.000 Hz	Frequency response
Efficienza @ 1W/1m	92 dB	Efficiency @ 1W/1m
Massima pressione acustica SPL @ 12W/1m	103 dB	Maximum acoustic pressure SPL @ 12W/1m
Angolo di dispersione (- 6dB)	500 Hz: 180° 1 kHz: 180° 2 kHz: 120° 4 kHz: 80°	Dispersion angle (- 6dB)
Materiale	Corpo e griglia in metallo Metallic housing and front grille	Material
Colore	Bianco / White	Colour
Grado di protezione	IP 32	Protection degree
Dimensioni	165 x 280 x 85 mm	Size
Peso netto	2 kg	Net weight

GARANZIA

Questo prodotto è garantito esente da difetti nelle sue materie prime e nel suo montaggio; il periodo di garanzia è regolamentato dalle norme vigenti. La Paso riparerà gratuitamente il prodotto difettoso qui garantito se il difetto risulterà essersi verificato durante l'uso normale; la garanzia non si estende quindi a prodotti usati ed installati in modo errato, danneggiati meccanicamente, danneggiati da liquidi o da agenti atmosferici. Il prodotto, risultato difettoso, dovrà essere inviato alla Paso franco di spese di spedizione e ritorno. Questa garanzia non ne comprende altre, esplicite od implicite, e non comprende danni o incidenti conseguenti a persone o cose. Contattare i distributori PASO della zona per maggiori informazioni sulla garanzia.

Importante! L'utente ha la responsabilità di produrre una prova d'acquisto (fattura o ricevuta) se vuole servirsi dell'assistenza coperta da garanzia. Dovrà inoltre fornire data di acquisto, modello e numero di serie riportati sull'apparecchio; a questo scopo, compilare come promemoria dei dati richiesti lo spazio qui sotto.

MODELLO:
 NUMERO DI SERIE:
 DATA D'ACQUISTO:

WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in raw materials and assembly. The warranty period is governed by the applicable provisions of law. Paso will repair the product covered by this warranty free of charge if it is faulty, provided the defect has occurred during normal use. The warranty does not cover products that are improperly used or installed, mechanically damaged or damaged by liquids or the weather. If the product is found to be faulty, it must be sent to Paso free of charges for shipment and return. This warranty does not include any others, either explicit or implicit, and does not cover consequential damage to property or personal injury. For further information concerning the warranty contact your local PASO distributor.

Important! Should the user wish to avail himself of servicing under the warranty, he must provide evidence of the purchase (invoice or receipt). The user shall also indicate the date of purchase, model and serial number indicated on the equipment. For this reason, you should complete the box below as a reminder of the data required.

MODEL:
 SERIAL NUMBER:
 PURCHASE DATE:



Questo prodotto è conforme alle Direttive della Comunità Europea sotto le quali lo stesso ricade.
 This product is in keeping with the relevant European Community Directives.

pasos S.p.A